

THE POCHETKIN BROTHERS

The Unity of Opposites

Wolfgang Mozart, Michael Haydn
Reinhold Glière, Sergei Prokofiev

В безбрежном море аудиозаписей классической и современной музыки, записанных и изданных на всех континентах в жанрах симфонической, оперной, хоровой музыки, камерная, в частности, написанная для струнных инструментов, звучащих в ансамбле и соло, появляется значительно реже и довольно быстро становится раритетом.

Творчество композиторов, писавших для струнных квартетов, трио, дуэтов, обращено прежде всего к душе человека и, как правило, отмечено доверительной интонацией и особой теплотой высказывания.

Этот диск, где звучат дуэты для двух скрипок, дуэты для скрипки и альты, выпущен легендарной отечественной фирмой звукозаписи *«Мелодия»*. Он не архивный, не исторический – диск записан сегодня, сейчас, в наше время, на нем представлено искусство двух замечательных музыкантов нового молодого поколения, и эта художественная идея поистине дорогого стоит.

Иван и Михаил Почекины сегодня не только успешно выступают на ведущих сценах России, Европы и мира, но и в своих творческих биографиях представляют наиболее интересный и перспективный путь для молодых музыкантов.

Теперь уже почти десятилетие братья Почекины ведут активную сольную и ансамблевую исполнительскую деятельность.

В последние годы Иван Почекин очень успешно освоил игру на альте и вместе с Михаилом создал несколько программ, где дуэт двух скрипок и дуэт скрипки и альты представлен в самом разнообразном репертуаре. Для первого совместного диска молодые артисты выбрали редкую по стилю и содержанию программу, необычную и очень интересную, и вы сможете в этом убедиться.

Программа этого диска мне представляется не только очень интересной по музыке, составленной с большим вкусом и оригинальностью, но и во многом культурологической. Наряду с произведениями хорошо известными и часто

исполняемыми (Моцарт и Прокофьев) звучит музыка малоизвестная широкой публике, но представляющая при этом бесспорный художественный интерес. Да и сам выбор авторов не случаен, их связывают время, эпоха и интересные детали их личных биографий. Во время прослушивания записи у меня было ощущение присутствия на концерте в двух отделениях, где в каждом из них взаимосвязь между композиторами носит свой глубинный смысл. А особая тембральная красочность выбранной музыки для данных инструментов доставляет эстетическое удовольствие.

Дуэт Михаэля Гайдна До мажор гораздо менее известен, чем Дуэт Моцарта, широко исполняемый и популярный и, конечно, трудно сравнивать масштабы их дарований. Однако великий Моцарт относился к своему коллеге Михаэлю Гайдну, младшему брату Йозефа Гайдна, с большим почтением и дружелюбием. Он высоко ценил его подлинный композиторский талант, оказывая ему помощь и поддержку самого разного свойства. Сочинение Михаэля Гайдна, несомненно, написано большим мастером.

Соль-мажорный дуэт Моцарта – музыка изумительной красоты, в которой исполнители нашли во взаимодействии двух струнных инструментов диалог живых и динамически разнообразных эмоций. Дуэт австрийского гения уже в нашу эпоху вызвал к жизни замечательные стихи Давида Самойлова:

Композитор Моцарт Вольфганг,
Он горазд, –
Сколько требуется, столько
И отдаст...

Ох, и будет Амадею
Дома влет.
И на целую неделю –
Черный лед.

Ни словечка, ни улыбки.
Немота.
Но зато дуэт для скрипки
И альта.

Во «втором отделении» нашего аудио-концерта соединены волей судеб два имени, принадлежащих русской музыке, – Рейнгольда Глиэра и Сергея Прокофьева, которого Глиэр учил игре на рояле и основам композиции. Этим Рейнгольд Морицевич Глиэр и вошел, кроме своего замечательного собственного творчества, в историю мировой музыки.

...12 дуэтов Глиэра для двух скрипок мало знакомы даже меломанам. Композитор известен, прежде всего, музыкой к балетам *«Медный всадник»* и *«Красный цветок»*, концертом для голоса с оркестром. Эти и другие масштабные его сочинения занимают достойное место в музыкальной культуре. Однако послушав скрипичные дуэты в исполнении Ивана и Михаила Почекиных, вы откроете для себя замечательные страницы, окрашенные редким лирическим дарованием композитора. Многие дуэты воспринимаются как акварельные зарисовки пейзажей русской природы. Они отмечены искренними, порой чувственными «романсовыми» интонациями, близкими речевой мелодекламации, созерцанием окружающего нас мира, его таинства. При этом в некоторых дуэтах вы услышите динамику движения, танцевального по характеру или отмеченного более яркой жанровой образностью.

Программу данного диска завершает Соната для двух скрипок Сергея Прокофьева, написанная в 1932 году, в зарубежный период жизни композитора. Ее официальная премьера прошла в Париже, но реальное первое публичное исполнение состоялось раньше, в Москве, в исполнении скрипачей легендарного Квартета имени Бетховена Дмитрия Цыганова и Василия Ширинского.

Сумрачная лирика первой части (*Andante cantabile*), эмоциональное напряжение в *Allegro*, изысканное *Allegretto* и бравурное, виртуозное и очень темпераментное финальное *Allegro con brio* соединились в четырехчастный цикл, завершающий этот парад солирующих струнных инструментов.

Евгений Баранкин,
музыкальный критик

Иван Почекин (р. в 1987 г.) – один из ярчайших представителей русской скрипичной школы в своем поколении. Стремительное развитие его карьеры началось в 2005 году после победы на III Московском международном конкурсе скрипачей имени Никколо Паганини. Творческие контакты связывают Ивана Почекина с выдающимися дирижерами, среди которых Владимир Юровский, Валерий Гергиев, Владимир Спиваков, Михаил Плетнёв, Александр Сладковский, Юрий Симонов, Владимир Федосеев, Гинтарас Ринкявичюс, Марк Горенштейн, Фридрих Хайдер, Дмитрий Лисс, Игнат Солженицын, Ян Латам-Кёниг, Фабио Мастранджело, Чарльз Оливьери-Монро. Музыкант принимает участие в различных фестивалях, в числе которых *«Кремль музыкальный»*, московский Пасхальный фестиваль, *«Безумный день»* в Нанте, *Pianoscope* в Бовэ. По приглашению Дениса Мацуева скрипач выступал в программах фестивалей *Crescendo* и *«Звезды на Байкале»*. В сентябре 2014 года в рамках *«Большого фестиваля РНО»* скрипач был удостоен чести сыграть на легендарной

скрипке работы Карло Бергонци *ex-Paganini*, любезно предоставленной семьей Максима Викторова: в исполнении Ивана Почекина, Российского национального оркестра и маэстро Плетнёва прозвучал Второй скрипичный концерт Н. Паганини.

На протяжении многих лет Иван Почекин сотрудничает с Государственным академическим симфоническим оркестром России имени Е.Ф. Светланова, оркестром Мариинского театра, Российским национальным оркестром, Академическим симфоническим оркестром Московской филармонии, Национальным филармоническим оркестром России, Большим симфоническим оркестром имени П.И. Чайковского, Государственным симфоническим оркестром Республики Татарстан, Уральским академическим филармоническим оркестром, Филармоническим оркестром Овьедо, оркестром Загребской филармонии, Симфоническим оркестром радио и телевидения Южной Кореи, Симфоническим оркестром Софийского радио, Камерным оркестром Германии, Базельским симфоническим оркестром.

В 2006 году при содействии Фонда скрипичного искусства Иван Почекин записал дебютный компакт-диск с сочинениями Н. Паганини и Э. Шоссона, а в 2011 году музыкант подписал контракт с фирмой *NaXos* на запись двух альбомов из произведений Никколо Паганини, куда вошли Пятый и Шестой скрипичные концерты и виртуозные пьесы. В настоящий момент альбомы вышли в свет и получили восторженные отзывы критики.

Иван Почекин начал заниматься игрой на скрипке в возрасте пяти лет у Галины Турчаниновой. Впоследствии его наставниками стали Майя Глезарова, Виктор Третьяков, Райнер Шмидт. Своими ранними успехами скрипач во многом обязан матери, которая занималась с ним на протяжении 10 лет.

Творческая дружба связывает артиста с Борисом Березовским, Анри Демаркеттом, Татьяной Гринденко, Райнером Шмидтом, Александром Князевым, Александром Гиндиным, Артемом Дервеедом, Филиппом Копачевским, Юрием Фавориным. Иван Почекин также играет на альта.





Молодой музыкант **Михаил Почекин** уже успел завоевать любовь публики. На протяжении многих лет артист выступает с Государственным академическим симфоническим оркестром России имени Е.Ф. Светланова, Академическим симфоническим оркестром Московской филармонии, Национальным филармоническим оркестром России, симфоническим оркестром Мариинского театра, Литовским национальным симфоническим оркестром, Государственным симфоническим оркестром «Новая Россия», симфоническим оркестром Наварры, Уральским академическим филармоническим оркестром, симфоническим оркестром Черногории, Государственным симфоническим оркестром Республики Татарстан, Базельским симфоническим оркестром. Концерты Михаила с большим успехом проходят в Auditorio Nacional de Música в Мадриде, Концертном зале имени П.И. Чайковского, Большом зале Московской консерватории, Концертном зале Мариинского театра, Palau de la Música в Валенсии, Мюнхенской филармонии Gasteig. Солист сотрудничает со многими дирижерами, среди них Юрий Симонов, Александр Сладковский, Хайнц Холлигер, Сергей Скрипка, Валентин Урюпин, Димитрис Ботинис, Станислав Кочановский, Юозас Домаркас, Роберто Форес Весес, Кевин Гриффитс, Кристиан Кнапп, Боян Суджич.

В 2008 году артист был удостоен премии имени Пабло Сарасате, после чего по инициативе Мадридской консерватории сыграл концерт на скрипке работы великого мастера Антонио Страдивари *ex-Boissier*, ранее принадлежавшей знаменитому испанскому скрипачу.

Также Михаил Почекин неоднократно становился лауреатом и обладателем специальных призов международных музыкальных конкурсов, в том числе имени А. Постаккини, Р. Липицера, Я. Хейфеца, П. Сарасате, Р. Риччи.

Михаил Почекин родился в 1990 году в семье музыкантов, его отец – известный скрипичный мастер, мать – педагог по классу скрипки. С пяти лет стал обучаться игре на скрипке под руководством Галины Турчаниновой, продолжил

совершенствоваться у блистательных музыкантов и педагогов Виктора Третьякова, Анны Чумаченко и Райнера Шмидта.

Творческие контакты связывают музыканта с Вен-Син Янгом, Кристианом Тетцлаффом, Мануэлем Фишер-Дискау, Анной Чумаченко, Андреем Барановым, Кианом Солтани, Юрием Фавориным, Филиппом Копачевским, Александром Раммом. Особое место в жизни артиста занимают выступления в дуэте с братом, скрипачом и альтистом Иваном Почекиным.

Михаил играет на скрипке работы Франческо Гобетти (Венеция, около 1720 г.), любезно предоставленной Albert Eckstein Stiftung (Ульм, Германия), а также является стипендиатом фонда PE-Foerderungen (Германия).

In the boundless area of audio recordings of classical and contemporary music made and released on all continents in the genres of symphonic, operatic and choral music, chamber music, in particular that written for string instruments playing in an ensemble and solo, appears significantly more seldom and becomes a rarity pretty quickly.

The works of composers who wrote for string quartets, trios and duets are first of all directed to the human soul and, as a rule, marked with confidential intonation and special warmth of expression.

This disc with duos for two violins and duos for violin and viola has been released by the legendary sound recording label *Melodiya*. It's not archival, it's not historic – it was recorded today, now, in our time. It features the art of two remarkable musicians of the new young generation, and this artistic idea is really worth a lot.

Today, Ivan and Mikhail Pochekin not only successfully perform on the leading stages of Russia, Europe and the world. Their artistic biographies are an example of an interesting and promising path for young musicians.

For nearly a decade by now, the Pochekin brothers have been active as both solo and ensemble performers.

Over recent years, Ivan Pochekin has succeeded in mastering the viola. Jointly with Mikhail he has created a number of programmes, which present a duet of two violins and a duet of a violin and a viola in a very diverse repertoire. After the brothers' numerous live performances, this disc features their duet's studio recordings for the first time. For their debut, the young artists picked a programme, which is rare both style- and content-wise, uncommon and really interesting. You'll hear it for yourself.

I think the programme of this disc is interesting not only because of the music, fine taste and originality, but also from the culturological standpoint in many ways. Along with well-known frequently performed pieces (Mozart and Prokofiev), they play a number of works that are not that well known to a broader audience. Nevertheless, they are of unquestionable artistic interest. The choice of composers is not accidental either –

they are related through time, an epoch and interesting details of their personal biographies. When I was listening to the recordings, I felt like I was present at a concert of two parts, and each of these implies different correlations and links between the composers' works. And special timbral colours of the music selected for these instruments bring aesthetic pleasure.

Michael Haydn's Duo in C major is much less known than the Mozart Duo, an extensively performed and popular one, and, of course, it is difficult to compare the scales of their talents. However, the great Mozart treated the fellow composer Michael Haydn, the younger brother of Joseph Haydn, with much respect and friendliness. He highly valued his true talent of composer lending assistance and support of various kinds to him. Michael Haydn's piece is the one written by an indisputably big master.

Mozart's Duo in G major is a piece of amazing beauty, where the performers found a dialogue of living and dynamically diverse emotions in the interaction between two instruments.

As the fates decree, the "second part" of our audio concert connects two names that belong to Russian music – Reinhold Glière and Sergei Prokofiev. The former taught the latter piano and composition basics. This is how, apart from his own remarkable works, Reinhold Moritzovich Glière made it into the history of music.

Even melomaniacs are not that familiar with Glière's 12 Duos for Two Violins. The composer is primarily known for his music to the ballets *The Bronze Horseman* and *The Red Flower*, and the Concerto for voice and orchestra. These and some other of his large-scale works occupy their rightful place in musical culture. However, after you hear the violin duos performed by Ivan and Mikhail Pochekin, you'll discover wonderful pages tinged with the composer's rare lyric gift. Many of the duos are taken as sketches of Russian landscapes in water colours. They are marked with sincere, at times sensual, romance-like intonations similar to recitation to music, contemplation of the world around us and its mysteries. At the same time, you'll hear dynamics of a motion which is like dancing by nature, or more vivid genre images in some of the duos.

The programme of this disc ends with Sergei Prokofiev's Sonata for Two Violins written in 1932 when the composer lived abroad. Its official premiere took place in Paris, but the actual first public performance took place earlier, in Moscow, with Dmitri Tsyganov and Vassily Shirinsky, the violinists of the legendary Beethoven Quartet.

The gloomy lyricism of the first movement (Andante cantabile), the emotional tension in the Allegro, a refined Allegretto and a bravura, virtuosic and very temperamental closing Allegro con brio make up the four-movement cycle that completes this parade of the leading string instruments.

Evgeny Barankin,
musical critic

Ivan Pochekin (born 1987) is one of the most brilliant violinists of the Russian school in his generation. He rose to stardom in 2005 after winning the 3rd Niccolò Paganini International Violin Competition in Moscow. Ivan Pochekin has performed under the baton of such eminent conductors as Vladimir Jurowski, Valery Gergiev, Mikhail Pletnev, Vladimir Spivakov, Alexander Sladkovsky, Yuri Simonov, Vladimir Fedoseyev, Gintaras Rinkevičius, Mark Gorenstein, Friedrich Haider, Mladen Tarbuck, Dmitry Liss, Ignat Solzhenitsyn, Jan Latham-Koenig, Fabio Mastrangelo, and Charles Olivieri-Munroe.

Ivan has participated in various festivals, among them *The Musical Kremlin*, *The Moscow Easter Festival*, *La Folle Journée* in Nantes, *The Stars on Lake Baikal* in Irkutsk and *Pianoscope* in Beauvais. In September 2014, the violinist was honored to play the legendary *ex-Paganini* violin by Carlo Bergonzi, provided courtesy of Maxim Viktorov's family, during the Grand Festival of the Russian National Orchestra when he, The Russian National Orchestra and maestro Pletnev performed Niccolò Paganini's Violin Concerto No. 2.





Over the years, Ivan Pochekin has collaborated with the State Academic Symphony Orchestra of Russia *Evgeny Svetlanov*, The Mariinsky Theater Orchestra, The Russian National Orchestra, The KBS Symphony Orchestra, The Moscow Philharmonic Orchestra, The Tchaikovsky Symphony Orchestra, The Zagreb Philharmonic Orchestra, The Sofia Radio Symphony Orchestra, The Tatarstan National Symphony Orchestra, The Ural Philharmonic Orchestra, The State Academic Chamber Orchestra of Russia, The Dubrovnik Symphony Orchestra, The Oviedo Philharmonic Orchestra and The Basel Symphony Orchestra.

In 2006, the violinist recorded music by Niccolò Paganini and Ernest Chausson on a debut CD sponsored by the Violin Art Foundation. In 2011, Ivan Pochekin signed a contract with *Naxos* Records, to record two albums of music by Niccolò Paganini, including his Violin Concertos No. 5 and 6 and several virtuoso pieces. The albums were released to receive highly enthusiastic critical acclaim.

Ivan Pochekin began to play the violin at the age of five under Galina Turchaninova. His subsequent violin teachers were M. Glezarova, V. Tretyakov and R. Schmidt. The violinist owes much of his early progress to his mother, who taught him for a decade. The artist collaborates creatively with Boris Berezovsky, Henri Demarquette, Tatiana Grindenko, Rainer Schmidt, Alexander Knyazev, Alexander Gindin, Artyom Dervoe, Philipp Kopachevskiy and Yuri Favorin. Ivan Pochekin also plays the viola.

Mikhail Pochekin is one of the most captivating violinists of his generation. He appears with many orchestras including the Mariinsky Theater Symphony, The Moscow Philharmonic, The State Academic Symphony Orchestra of Russia *Evgeny Svetlanov*, The Lithuanian National Symphony Orchestra, La Orquesta Sinfónica de Navarra, The Russian National Philharmonic, The Basel Symphony Orchestra, Montenegrin Symphony Orchestra, The Ural Philharmonic Orchestra, The Tatarstan National Symphony Orchestra, having already made debuts in prestigious concert

venues, such as Mariinsky Theater Concert Hall in Saint-Petersburg, Auditorio Nacional de Música in Madrid, Great Hall of the Moscow Conservatory, Philharmonie am Gasteig in Munich, Tchaikovsky Concert Hall in Moscow, The Mozarteum in Salzburg, Palau de la Música in Valencia.

He has worked with numerous conductors such as Aleksander Sladkovsky, Heinz Holliger, Valentin Uryupin, Kevin Griffiths, Yuri Simonov, Bojan Sudjic, Roberto Forés Veses, Stanislav Kochanovsky, Mikhail Agrest, Dimitris Botinis.

The musician won top prizes at the prestigious international competitions, including the Pablo Sarasate, the Rodolfo Lipizer, the Ruggiero Ricci and the Jascha Heifetz violin competitions. In 2008, he was awarded the Pablo Sarasate National Prize in Spain, following which he gave a concert playing on the famous *ex-Boissier* violin made by the great master Antonio Stradivari, which used to belong to Pablo Sarasate.

Mikhail Pochekin was born in 1990 to a family of musicians: his father is a well-known violin master, and his mother teaches violin. He began studying the violin at the age of five with G. Turchaninova and continued his lessons with such Professors as Viktor Tretyakov, Harald Schoneweg, Ana Chumachenco and Rainer Schmidt. He has taken part in various masterclasses including Gidon Kremer, Christian Tetzlaff and Vadim Repin. The young violinist is a welcomed guest at music festivals such as Kronberg Academy Festival, *Clásicos en Verano* in Madrid, *Music of the Earth* in Moscow, *Creative opening* in Kazan, *Festwoche Alpenklassik* in Bad Reichenhall.

His chamber music partners have included Wen-Sinn Yang, Manuel Fischer-Dieskau, Eliane Rodrigues, Ana Chumachenco, Kian Soltani, Andrey Baranov, Yuri Favorin. Special mention should be made of his duet with his brother, violinist Ivan Pochekin. Mikhail plays Francesco Gobetti's violin (Venecia, ca.1720), courtesy of Albert Eckstein Stiftung Fund (Ulm, Germany)

In 2014–2015 he was a recipient of a scholarship of PE-Förderungen Foundation (Mannheim, Germany).

Im grenzenlosen Meer von Audioaufnahmen der klassischen und modernen Musik, auf allen Kontinenten und in allen Genres der Sinfonie-, Opern- und Chormusik angefertigt und herausgegeben, erscheint die Kammermusik, unter anderem die für Streichinstrumente in der Ensemble- und Solo-Darbietung, bedeutend seltener und wird ziemlich schnell zur Rarität. Das Schaffen von Komponisten, die für Streichquartette, -Trios und -Duos ihre Werke kreieren, ist in erster Linie der Seele des Menschen zugewandt und durch eine besonders vertrauensvolle Intonation und Ausdruckswärme gekennzeichnet. Diese CD, wo Duette für zwei Geigen sowie auch für Geige und Bratsche klingen, wurde von der legendären Tonaufnahmefirma *Melodija* hergestellt. Das ist keine Archivaufnahme, keine historische Chronik – die CD wurde heute, HEUTZUTAGE, in unserer Zeit aufgenommen, darauf ist die Kunst von zwei wunderbaren Musikern der neuen jungen Generation vertreten, und diese künstlerische Idee ist wahrhaftig viel wert.

Ivan und Mikhail Pochekin treten heute nicht nur erfolgreich in führenden Konzerthallen Russlands, Europas und weltweit auf, sondern auch präsentieren mit ihrem künstlerischen Lebenslauf einen sehr interessanten und perspektivreichen Weg für junge Musiker. Schon fast über zehn Jahre konzertieren die Brüder Pochekin aktiv solo und im Ensemble. In den letzten Jahren erlernte Ivan Pochekin das Bratschenspiel und schuf mit Mikhail einige Programme, wo das Duett für zwei Violinen sowie auch für Violine und Bratsche in einem vielseitigen Repertoire vertreten ist. Abgesehen von ihren Konzertauftritten ist gerade auf dieser CD ihr Duo zum ersten Mal als Tonaufnahme zu hören. Für ihr Debüt-Album wählten die jungen Musiker ein stilistisch und inhaltlich seltenes, sehr außergewöhnliches und aufregendes Programm, wovon sich dieses CD-Album überzeugen lässt.

Ich betrachte das Programm dieser CD nicht nur aus musikalischer Sicht als sehr interessant und originell, mit viel Geschmack und Sinn für Eigenartigkeit zusammengestellt, sondern auch aus kulturologischer Sicht.

Neben gut bekannten und oft gespielten Werken (Mozart und Prokofjew) klingt die für das breite Publikum wenig bekannte Musik, die unzweifelhaft einen hohen künstlerischen Wert hat. Die Auswahl von Komponisten ist durchaus nicht zufällig, sie verbinden nämlich Zeit, Epoche und interessante Details ihrer privaten Lebensläufe. Beim Anhören der Aufnahme hatte ich ein Gefühl der Anwesenheit im Konzert aus zwei Akten, wo jeder davon vom Zusammenwirken der kompositorischen Kunst tief geprägt ist. Und eine besondere Klangsönheit der ausgewählten Stücke für diese Instrumente bietet einen ästhetischen Genuss.

Das Michael Haydn-Duo in C-Dur ist viel weniger bekannt, als das Mozart-Duo, das sehr populär ist und mit Abstand am häufigsten gespielt wird, und natürlich lassen sich die Begabungen von den beiden Komponisten kaum vergleichen. Aber es sei gesagt, dass der große Mozart seinen Kollegen Michael Haydn, den jüngeren Bruder von Joseph Haydn, mit viel Respekt und Freundlichkeit behandelte. Er schätzte sein wahres kompositorisches Talent sehr hoch, stand ihm in vielen seinen Dingen bei. Das Stück von Michael Haydn wurde ohne Zweifel von einem großen Meister geschaffen.

Das Mozart-Duo in G-Dur bietet die Musik von außerordentlicher Schönheit, in der die Interpreten im Zusammenwirken von zwei Streichinstrumenten einen Dialog von natürlichen und dynamisch vielfältigen Emotionen entdeckten.

Im „zweiten Akt“ unseres Audiokonzerts sind durch Schicksalsfügung zwei Namen zusammengeführt, die mit der russischen Musik untrennbar verbunden sind – Reinhold Glière und Sergej Prokofjew, dem Glière Klavierunterricht erteilte und die Grundlagen der Komposition beibrachte. Dadurch ist Reinhold Glière, abgesehen von seinem wunderbaren eigenen Schaffen, in die Geschichte der Weltmusik eingegangen.

12 Duos von Glière für zwei Violinen sind sogar anspruchsvollen, eingeweihten Musikkennern wenig bekannt. Der Komponist wurde vor allem mit seiner Musik für Ballette *Der eherne Reiter*, *Der rote Mohn* berühmt sowie auch mit seinem Konzert für eine Stimme. Diese und andere maßstabsetzende Werke des Komponisten nehmen einen würdigen Platz in der Musikkultur ein. Aber nachdem man sich die Geigenduos in der Interpretation von Ivan und Mikhail Pochekin angehört hat, eröffnet man für sich wunderbare Seiten, die von einer seltenen lyrischen Begabung des Komponisten geprägt sind. Viele Duos werden als Aquarellskizzen der grenzenlosen Landschaften Russlands wahrgenommen. Sie sind durch aufrichtige, stellenweise der Melodeklamation ähnliche, sinnliche „Romanzenintonation“, Anschauung der uns umgebenden Welt, ihres Mysteriums gekennzeichnet. Dabei hört man in manchen Duos die Bewegungsdynamik tänzerischer Art oder einer beeindruckenden Genre-Bildlichkeit.

Das Programm dieses CD-Albums schließt die Sonate für zwei Violinen von Sergej Prokofjew ab, die 1932 während des Auslandsaufenthaltes des Komponisten geschaffen wurde. Ihre offizielle Uraufführung fand in Paris statt, aber die eigentliche öffentliche Premiere erlebte die Sonate früher, in Moskau, wo das Stück von den Geigern des legendären Beethoven-Quartetts Dmitri Zyganow und Wassili Schirinski zum ersten Mal interpretiert wurde. Die düstere Lyrik im ersten Teil (Andante cantabile), die emotionale Spannung im Allegro, raffiniertes Allegretto und bravuröses, virtuosos und sehr temperamentvolles Allegro con brio im Finale haben sich zu einem vierteiligen Zyklus zusammengefügt, der diese Parade von Solo-Streichinstrumenten krönt.

Jewgeni Barankin,
Musikkritiker

Ivan Pochekin ist einer der brilliantesten Vertreter der russischen Geigenschule seiner Generation. Die stürmische Entwicklung seiner Karriere begann 2005, nachdem er den III. Internationalen Niccolò Paganini-Violin-Wettbewerb in Moskau gewann.

Eine enge künstlerische Partnerschaft verbindet Ivan Pochekin mit hervorragenden Dirigenten, unter denen Vladimir Jurowski, Valery Gergiev, Mikhail Pletnev, Vladimir Spivakov, Alexander Sladkovsky, Yuri Simonov, Vladimir Fedoseyev, Gintaras Rinkevicius, Mark Gorenstein, Friedrich Haider, Mladen Tarbuck, Dmitry Liss, Ignat Solzhenitsyn, Jan Latham-Koenig, Fabio Mastrangelo, und Charles Olivieri-Munroe zu nennen sind.

Der Musiker nimmt an verschiedenen Musikfestivals teil, unter anderem am Festival *Musikalischer Kreml*, am Moskauer Oster-Musikfestival, *La Folle Journée* in Nantes, *Pianoscope* in Beauvais. Auf Einladung von Denis Matsuev trat der Geiger bei dem Crescendo-Musikfestival und dem Festival *Sterne am Baikal* auf. Im September 2014 wurde dem Violinisten im Rahmen des *Großen Festivals des Russischen Nationalen Orchesters* die hohe Ehre erwiesen, auf der legendären Geige von Carlo Bergonzi *ex-Paganini* zu spielen, die dem Violinisten aufgrund seiner herausragenden Leistungen von Maxim Viktorovs Familie liebenswürdig anvertraut wurde: Ivan Pochekin, das Russische Nationale Orchester und Maestro Pletnev trugen das Zweite Violinkonzert von Niccolò Paganini vor.

Im Laufe von vielen Jahren wirkt Ivan Pochekin erfolgreich mit State Academic Symphony Orchestra of Russia *Evgeny Svetlanov*, Mariinsky Theater Symphony, Russian National Orchestra, KBS Symphony Orchestra, Moscow Philharmonic, Tchaikovsky Symphony Orchestra, Zagreb Philharmonic, Sofia Radio Symphony Orchestra, Tatarstan National Symphony Orchestra, Urals Philharmonic, State Academic Chamber Orchestra of Russia, Dubrovnik Symphony Orchestra, Oviedo Philharmonic, Sinfonieorchester Basel mit.

2006 wurde von Ivan Pochekin unter Mitwirkung der Stiftung für Geigenkunst Russlands das Debüt-CD mit den Werken von N. Paganini und E. Chausson

aufgenommen, und 2011 unterschrieb er einen Vertrag mit der Firma *Naxos*, der die Aufnahme von zwei Alben mit Niccolò Paganinis Werken vorsah. Auf diesen Alben sind Violinkonzerte Nr. 5 und Nr. 6 und virtuose Stücke vertreten. Die Alben sind erschienen und mit Begeisterung von den Kritikern aufgenommen worden.

Ivan Pochekin erhielt seinen ersten Violinunterricht im Alter von fünf Jahren bei Galina Turchaninova. Zu seinen weiteren Betreuern gehörten solche Meister wie Maja Glezarova, Wiktor Tretjakov, Rainer Schmidt. Seine frühen Erfolge hat der Geiger in großem Maße seiner Mutter zu verdanken, die ihm im Laufe von zehn Jahren Unterricht erteilte.

Eine tiefe Freundschaft verbindet den Interpreten mit Boris Berezovsky, Henri Demarquette, Tatjana Grindenko, Rainer Schmidt, Alexander Knyazev, Artyom Deroed, Alexander Ghindin, Philipp Kopachevsky, Yuri Favorin. Ivan Pochekin spielt auch Bratsche. Einen besonderen Platz in der künstlerischen Tätigkeit des Musikers nehmen gemeinsame Duo-Auftritte mit dem Bruder, dem Geiger Mikhail Pochekin ein.

Es ist dem jungen Musiker schon gelungen, die Liebe des Publikums zu gewinnen. Seit vielen Jahren tritt der Künstler mit Mariinsky Theater Symphony Orchestra, Moscow Philharmonic, State Academic Symphony Orchestra of Russia *Evgeny Svetlanov*, Lithuanian National Orchestra, Orquesta Sinfónica de Navarra, Russian National Philharmonic, Sinfonieorchester Basel, Montenegro Symphony, Urals Philharmonic, Tatarstan National Symphony Orchestra auf. **Mikhail Pochekins** Konzerte werden mit viel Erfolg in Auditorio Nacional de Música in Madrid, in der Tschaikowski-Konzerthalle in Moskau, im Großen Konzertsaal des Moskauer Konservatoriums, in Konzerthallen der Stiftung Mozarteum in Salzburg, in der Konzerthalle des Mariinski-Theaters in Sankt Petersburg, in Palau de la Música in Valencia, in der Münchner Philharmonie am Gasteig veranstaltet.

2008 wurde der Geiger mit dem Pablo Sarasate-Preis ausgezeichnet. Aufgrund dieser Leistung trug er auf Einladung des Madrider Konservatoriums ein Konzert auf der Geige des großen Geigenbauers Antonio Stradivari *ex-Boissier* vor. Diese Geige gehörte früher dem berühmten spanischen Violinisten.

Mikhail Pochekin erspielte sich mehrmals verschiedene Preise sowie auch Sonderpreise bei internationalen Musikwettbewerben, darunter auch beim Rodolfo Lipizer, Jascha Heifetz, Pablo Sarasate, und Ruggiero Ricci Violinwettbewerb.

Der Violinsolist tritt mit vielen namhaften Dirigenten auf wie Yuri Simonov, Alexander Sladkovsky, Heinz Holliger, Valentin Uryupin, Dimitris Botinis, Stanislav Kochanovsky, Kevin Griffiths, Christian Knapp, Bojan Sudjic, Mikhail Agrest.

Mikhail Pochekin wurde 1990 in einer Musikerfamilie geboren: sein Vater ist ein berühmter Geigenbauer, seine Mutter ist Geigenpädagogin. Seinen ersten Violinunterricht erhielt er im Alter von fünf Jahren bei Galina Turchaninova, später perfektionierte er sein Handwerk bei solchen hervorragenden Künstlern und Pädagogen wie Wiktor Tretjakov, Ana Chumachenko und Rainer Schmidt.

Der Musiker ist ein willkommener Gast bei vielen Musikfestivals; unter anderem bei Kronberg Academy Festival, *Clasicos en verano* in Madrid, *Music of the Earth* in Moskau, *Creative opening* in Kazan, *Festwoche Alpenklassik* in Bad Reichenhall.

Den Geiger verbinden enge künstlerische Kontakte mit Wen-Sinn Yang, Christian Tetzlaff, Manuel Fischer-Dieskau, Andrey Baranov, Kian Soltani, Yuri Favorin, Alexander Ramm.

Den Schaffensweg des Violinisten prägen vor allem gemeinsame Auftritte mit seinem Bruder, dem Geiger und Bratschisten Ivan Pochekin.

Mikhail Pochekin spielt auf einer Geige von Francesco Gobetti aus dem Jahr um 1720 (Venedig), die ihm liebenswürdigerweise von der *Albert Eckstein – Stiftung* (Ulm, Deutschland) anvertraut wurde und ist Stipendiat der Stiftung *PE-Förderungen* (Deutschland).



Вольфганг Амадей Моцарт (1756–1791)
Дуэт для скрипки и альты Соль мажор, KV 423

1	I. Allegro	.6.56
2	II. Adagio.	.3.41
3	III. Rondeau. Allegro	.5.32

Михаэль Гайдн (1737–1806)

Дуэт для скрипки и альты До мажор, MH 335		
4	I. Allegro	.5.32
5	II. Adagio.	.3.43
6	III. Rondo con spirito	.4.31

Рейнгольд Глиэр (1875–1956)

12 дуэтов для двух скрипок, соч. 49		
7	Andante	.3.51
8	Andantino	.2.15
9	Andante	.2.10
10	Poco allegro.	.2.14

11	Vivace	.1.08
12	Con moto	.1.49
13	Allegretto	.2.28
14	Con fuoco	.1.40
15	Andante	.3.05
16	Con moto	.2.07
17	Cantabile	.1.45
18	Vivace	.2.00

Сергей Прокофьев (1891–1953)

Соната для двух скрипок До мажор, соч. 56		
19	I. Andante cantabile	.2.54
20	II. Allegro	.3.16
21	III. Commodo (quasi allegretto)	.4.21
22	IV. Allegro con brio	.5.57

Общее время: 73.09

Иван Почекин, *альт* (1–6), *скрипка* (7–22)

Михаил Почекин, *скрипка*

Запись из Большого зала Московской консерватории, 2017 год.

Звукорежиссер – Мария Соболева

Звукоинженер – Елена Сыч

Руководитель проекта – Карина Абрамян

Редактор – Татьяна Казарновская

Менеджер проекта – Марина Безрукова

Дизайн – Григорий Жуков

Перевод: Николай Кузнецов (англ.), Ирина Черемисина (нем.)

Фото – Евгений Евтюхов

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

Duo for Violin and Viola in G major, KV 423

1	I. Allegro	.6.56
2	II. Adagio	.3.41
3	III. Rondeau. Allegro	.5.32

Michael Haydn (1737–1806)

Duo for Violin and Viola in C major, MH 335

4	I. Allegro	.5.32
5	II. Adagio	.3.43
6	III. Rondo con spirito	.4.31

Reinhold Glière (1875–1956)

12 Duos for 2 Violins, Op. 49

7	Andante	.3.51
8	Andantino	.2.15
9	Andante	.2.10
10	Poco allegro	.2.14

11	Vivace	.1.08
12	Con moto	.1.49
13	Allegretto	.2.28
14	Con fuoco	.1.40
15	Andante	.3.05
16	Con moto	.2.07
17	Cantabile	.1.45
18	Vivace	.2.00

Sergei Prokofiev (1891–1953)

Sonata for 2 Violins in C major, Op. 56

19	I. Andante Cantabile	.2.54
20	II. Allegro	.3.16
21	III. Commodo (quasi allegretto)	.4.21
22	IV. Allegro con brio	.5.57

Total time: 73.09

Ivan Pochekin, *viola* (1–6), *violin* (7–22)Mikhail Pochekin, *violin*

Recorded at the Grand Hall of the Moscow Conservatory in 2017.

Sound producer – Maria Soboleva

Sound engineer – Elena Sych

Label manager – Karina Abramyan

Editor – Tatiana Kazarnovskaya

Project manager – Marina Bezrukova

Design – Grigory Zhukov

Translation: Nikolai Kuznetsov (English), Irina Cheremisina (German)

Photo – Evgeny Evtukhov

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

Duo für Violine und Bratsche in G-Dur, KV 423

1	I. Allegro	.6.56
2	II. Adagio	.3.41
3	III. Rondeau. Allegro	.5.32

Michael Haydn (1737–1806)

Duo für Violine und Bratsche in C-Dur, MH 335

4	I. Allegro	.5.32
5	II. Adagio	.3.43
6	III. Rondo con spirito	.4.31

Reinhold Glière (1875–1956)

12 Duos für 2 Violinen, Op. 49

7	Andante	.3.51
8	Andantino	.2.15
9	Andante	.2.10
10	Poco allegro	.2.14

11	Vivace	.1.08
12	Con moto	.1.49
13	Allegretto	.2.28
14	Con fuoco	.1.40
15	Andante	.3.05
16	Con moto	.2.07
17	Cantabile	.1.45
18	Vivace	.2.00

Sergej Prokofjew (1891–1953)

Sonate für 2 Violinen in C-Dur, Op. 56

19	I. Andante Cantabile	.2.54
20	II. Allegro	.3.16
21	III. Commodo (quasi allegretto)	.4.21
22	IV. Allegro con brio	.5.57

Gesamtspielzeit: 73.09

Ivan Pochekin, *Bratsche* (1–6), *Violine* (7–22)Mikhail Pochekin, *Violine*

Aufgenommen im Jahr 2017 im Großen Saal des Moskauer Konservatoriums.

Tonregisseur – Maria Soboleva

Sound-Ingenieur – Elena Sych

Projektleiterin – Karina Abramjan

Redakteurin – Tatjana Kazarnowskaja

Projektmanager – Marina Bezrukowa

Übersetzung: Nikolaj Kuznetsow (Englisch), Irina Tscheremissina (Deutsch)

Design – Grigorij Schukow

Photo – Evgeny Evtyukhov

MEL CD 10 02534